

# GENESES

## 1

1-5 Dilavau subuta heie kove otogo vai vata vanu. Ke meamoi elehage giduseleveai ua. Ige au elehaima Lauma Helaga hanavoge dobai lohoi bamunu. Au louge ataga ua. Ige au ataga ke elehage duave. Ilikevage au vigota vihaime esikohanu. Ivi mole gidu ivi mole ataga. Iale vaki mole ataga meamoi vaki mole giduamale meamonu. Iale giduale ivilike au lousi mose vavi. Isi ataga ke ivilike au lousi mose vani. Au kateale louge vani igae uoholinu.

6-8 Vani moleike Dilavau loui avoe e degomoleau ehudae ui degomoleau heie ui. Isege otogo vigovemo ui. Dilavau kateai louge ua. Au kateale louge vani abuita uoholinu.

9-13 Vani moleike Dilavau loui avoe vata kove e balugataho tobalohonu votohovoime. Isito gabie au bae igaetoai laluvai mai tai. Isege vatau omeai. Au kateale louge ua. Tota Dilavau loui avoe heie vata kove onobeonobe ko baita ulimaleu ulie duavai veatai hahumai baive vovoai dobai heie tota ulisi. Isi tota veatai. Dilavau kateale louge ua. Katealeike Dilavau louge vani abuita igaeta uoholinu.

14-18 Dilavau vani mole ataga mole abuita igaeta vanu. Ataga abuita igaeta ke vai ehudae otogoe otovenu. Iale ataga ke ivilike vani. Isege mole ivilike bata. Isege didi. Ige au vani ke elehai mai vaniho mamonu. Isi bata ke mai didi ke mai vaviho mamonu. Dilavau ke elehage duave. Ilikevage vigota vihaime esikohanu. Isime vaganaho mamoi vaeahaho mamonu. Dilavau kateale vage vani abuita abuita uoholinu.

20-23 Dilavau vani moleike e balugataho vai mamoaale kemo huena vai mamonu. Iale huena keabuna avuemo ulieliege avuemo unilahai eselahai avuemo unilahai eselahagei. Dilavau ugu vai vatae mamonu. Iale ugu keabuna haso hou avuemo unilahai eselahai isi tota avuemo unilahai eselahagei. Dilavau kateale vage vani ada mole uoholinu.

24-25 Dilavau botoe mi vai meamonu. Isi halemāi avuemo ovo vai mai botoe meamonu. Onobeonobe bahata elehamale ke baita keabuna botoe ugei. Keabuna uliege ese hougei. Ige eseabe keabuna abuta ese hougei. Ovona avuta uniege heie vata kove auna ese houi balugai ese houi avuemo ui. Dilavau ke elehai halei abuhō lovi vai meamonu. Lovi keu idie numu kulu. Iale lovi kena uniege abuna ese houi avuemo oaliege vaelahaliege loholive lovi ke ilive hiloka. Loviabe Dilavau vai mamōale ke.

26-31 Dilavau vata mai votahai ata vanu au ebia nahate. Isi ata vai elehai halei lu omige au hovelahanu. Au hovelahage Dilavau ke elehai lousi mose ataike ko da nahate. Isi iviveike au lousi mose Adamu. Ige Dilavau bulu mole balugataho vai meamoi avuemo Adamu mai lohoi kemo meamonu. Isege e mole igaeu vata ke ivie hananu. Isi bulu ke uvula laluvai lohonu. Iale bulu keho abu lousi mose Idini. Vigove seleve kemo idi mole igaeu lamiale maulie idi. Idi mole ke nahate lamialeike abu lousi mose lulele idi. Dilavau Adamu namihai lousi mose bulu ko uvu nalinela. Isi bulu ko uvumo idi ko bai bahata nehane igenela. A buluīke. Isito ainaho idi ke bai ilive idi keike abu lousi mose lulele idi. Idi ke bai iniege nehane hilokanela oleteike duave oleteike toelave. Ito ane idi ke bai iniege nehane hatenela.

## 2

1-25 Igeto bae Dilavau ovo ugu vale ke bahata malei Adamue lohonu. Ige Adamu ugue ivi lōi ovoe ivi lōunu. Isito Dilavau elehage Adamu igahameu ahūvela uge au ke elehage toelanu. Ige au isiviai mahinave vai meamoi mahinave keu tedahogeliho.

Dilavau Adamu namihage au lahaseleveanu. Lahaseleveale keu hovelahaholinu. Isege au etekave esikohai avuemo itavave laluvanu. Isi itavave mai votahai avuemo ma vanu. Igeto gabieike Adamu bae hovelahanu. Ige Dilavau ma ke mai

lohoi Adamu ominu. Isito Adamu ma ke elehai loui avoe au di vava nahate di itava nahate. Dilavau di itavamoike a vanu. Iale dana a ivi loui kosea keate.

Katealeike nahita vama. Mo keu mama neina halei lohoma. Lohoniege valimahoi halei avuemo au mahina melamei avui igaetoai ui. Iale keabuna uvu igae vaveve igae.

Dilavau Adamuta keateveta namigevei loui avoe ese hougeve. Labiaeau kebia elegevei hoesegeveve. Isi ovo mesia onobeonobe ko baita vai heimo otoveale ko bahata elegeveve. Isito ata abuita Dilavau vai heie vatamo otoveale keau vate unahata ua. Isito matiholilu.

Dilavau elehage au onobeonobe ko baita vanu. Ige au elehage duave seleve. Dilavau katealeike vage vanie ni ada moleta ada mole igaeta uoholinu. Dilavau loviale keu uoholige vanie ni ada moleveta ada mole abuita kemo ua. Vani kemo au unahanu. Vani keu tumuve.

### 3

1-7 Ute lulele balugateu lohoale keu keate ke namihai loui avoe selevenike Dilavau lousi mose bulu komo idi ko bai bahata ihalevave. Ige keate keu namihai loui avoe ba Dilava keike au lousi mose ke bahata igeve. Isito bulue vigomo uale ine idi ko bai lainaho ilive isi avuela holilive. Isi matahaliege nehane haluvive.

Uteu keate ke namihai lousi mose ba la bae haluvilive-bene. Dilavau huhuai lousi mose nehane idi ko bai iliege da nahate vave. Toelave duave nehane hilokave. Uteu kateale lounu. Kateige keate keu elehage idi ke baiu duave. Ige au idi ke bai etulei inu. Isi mai au koliaho lohonu. Iale au kolia omige koliaveu ke inu. Isi avui elehage vava unahata ua. Ige abu tai idie vana ke bohisi malei lohoi buekaho vai holovelu.

8-13 Vau dobai vovoisege Dilavau bulu ke uvula lohonu. Ige Adamu evisi vabuai detitinu abu mahinati. Detuluvisi

tialeau ukeve botoe uvue usege Dilavau lohoale Adamu hohavonu. Isi loui avoe a oleve. Ige Adamu loui avoe di a hoto evisi vabuanu. Kosealemo dau vava unahata ua. Ilikevage di lohoale mahogovanu. Ige Dilavau loui avoe oleike louge a vava unahata ua. Lana idi nehe ke bai ilu. Ige Adamu loui avoe keate koike louge di idi ke bai inu. Ige keate keu loui avoe uteike di lobohavoge di idi ke bai inu.

14-15 Dilavau ute namihai loui avoe a kalae toela vale ibinaho nehane heie vata kove a uni unahala oanela. Novane aemo keate kena aiti ue toelavai a esetamo. Isi dana kemo vabu mai aemo meamoi keate keho. Vigota vihaime a eseta isi keate ke esetamo. Au keate ke ese velovemo uahage auna a kinamo hamai. Dilavau kateai loui ute namihanu.

16-21 Dilavau keate ke namihai loui avoe a vateu tumuigetou gabie nehane bae ese magenela. Isito au a kolia nibige a koliau a elehai. Isime Dilavau Adamu namihai loui avoe au ke valemoike dana idi bekabekate hote bekabekate vai heie vata komo otovei. Negoai loviai inela. Loviai negoai kemo nehane bae lovi inela. Isi a vahotou lohosege gabie au nina bae haniagei. Isito di vatamoike a vanu. Iale nehane hatiniege hoilahai tota vatae tenela.

Dilavau oove vate vai malei lohoi keate keta malaha keta ovei namigevei loui avoe ko malei vave. Isi malei tahalugeveve. La ogoeabulike ko. Dilavau kateai loui namigevenu. Isito gabieike Adamu bae lousi mose a ivilike Eva. Au ata bahata neina alike ke.

22-24 Abu vaveve toela vale ke abu hiloka olete keu duave olete keu toelave. Iale Dilavau isiviholinu abu hoidevei tota maulie idie bai ke iliho. Katealemo Dilavau bulu ke uvumo nunuvenu. Isito halei anelu hanavoge anelu keu dobai lohoaleu bulu ke uvumo laminu. Isi bulu ke bamunu. Isege Dilavau bie go vedodoale mai mamoge keu maulie idi ke bamunu. Iale abu bae maulie idi keve loholivebene.

Genesis Abridgement

First Edition                      July                      1973

Reprinted                              November                      1973

Printed by the S.I.L. print shop

Ukarumpa, E.H.D., Papua New Guinea

National Library of Australia

Card Number and ISBN 0 909569 17 7